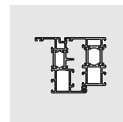
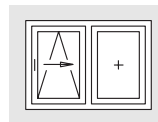


# PSK-PORTAL LM

Parallel-Schiebe-Kipp-Beschlag  
für Leichtmetallprofile mit 21 mm Kammermaß



## ... mit den entscheidenden Vorteilen:

- Hohe Stabilität bei Flügelgewichten bis max. 150 kg
- Fehlbedienungssperre in Kipp- und Schiebestellung
- Standard Zentralverschluß
- Kompaktes Scherenbauteil
- Anschlaghilfen für rationellen Einbau

## Anwendungsbereich

Flügelbreite	(mm)	700 bis 1650 <sup>1)</sup>
Flügelhöhe	(mm)	850 bis 2400
Rahmenaußenbreite	(mm)	je nach Profilsystem von der Flügelbreite ableiten bei Schema A max. 3460
Überschlagdicke	(mm)	7 bis 10
Flügelgewicht	(kg)	<b>max. 150</b>

1) Bei Flügelbreite < 960 mm darf die Flügelhöhe das 2,5-fache der Flügelbreite nicht überschreiten.

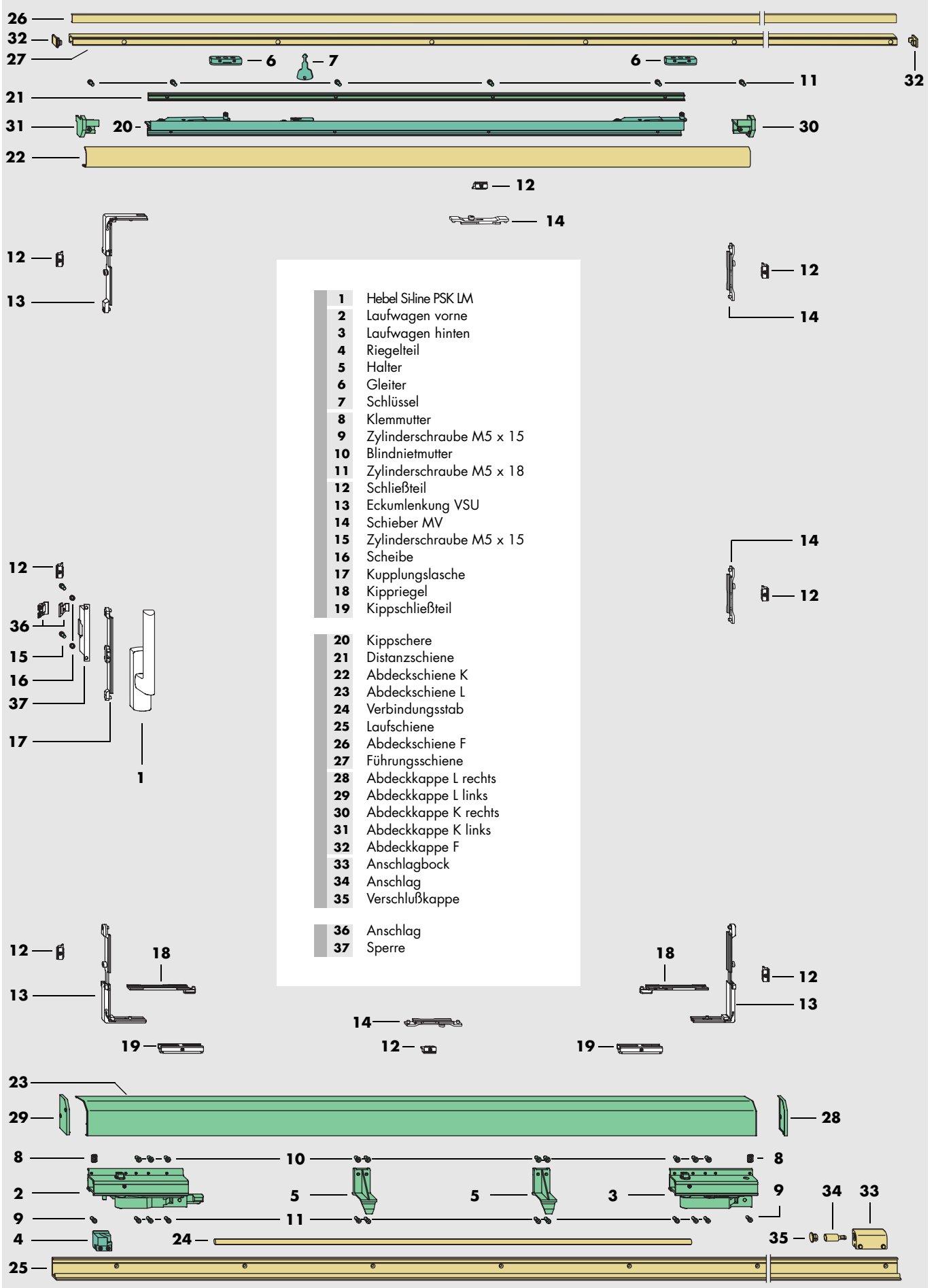
Für den SIEGENIA-AUBI Beschlag PSK-PORTAL LM gelten die oben genannten Anwendungsbereiche. Darüber hinaus gelten die Angaben der Profilverhersteller bzw. der Systeminhaber, **insbesondere** zu möglichen Einschränkungen bei Flügelabmessungen, Flügelgewicht und Verriegelungsabstand. Sofern besondere Fertigungsvorschriften oder Verarbeitungsrichtlinien bestehen, sind diese ausdrücklich zu beachten.

## Inhaltsverzeichnis

Anwendungsbereich .....	Seite 1	Vertikalschnitt, oben .....	Seite 11
Beschlagübersicht .....	Seite 2	Horizontalschnitt (I) .....	Seite 12
Beschlagliste (I) .....	Seite 3	Horizontalschnitt (II) .....	Seite 13
Beschlagliste (II) .....	Seite 4	Rahmen: Rahmenteil-Maßangaben .....	Seite 14
Anschlaghilfen .....	Seite 5	Blendrahmen: Montage Lauf- und Führungsschiene .....	Seite 15
Ausführungsvarianten .....	Seite 6	Vertikalschnitt, unten .....	Seite 16
Beschlagabbildung Schema C (I) .....	Seite 7	Vorbereitung des Flügels .....	Seite 17
Beschlagabbildung Schema C (II) .....	Seite 8	Flügel: Montage ZV .....	Seite 18
Schema C .....	Seite 9	Flügel: Montage der PSK-Bauteile .....	Seite 19
Wichtige Hinweise, Abkürzungen .....	Seite 10	Einsetzen des Schiebeflügels .....	Seite 20

Anschlaganleitung  
PSKde7009

# PSK-PORTAL LM Beschlagübersicht


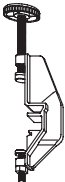

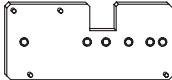




# PSK-PORTAL LM Beschlagliste (I)

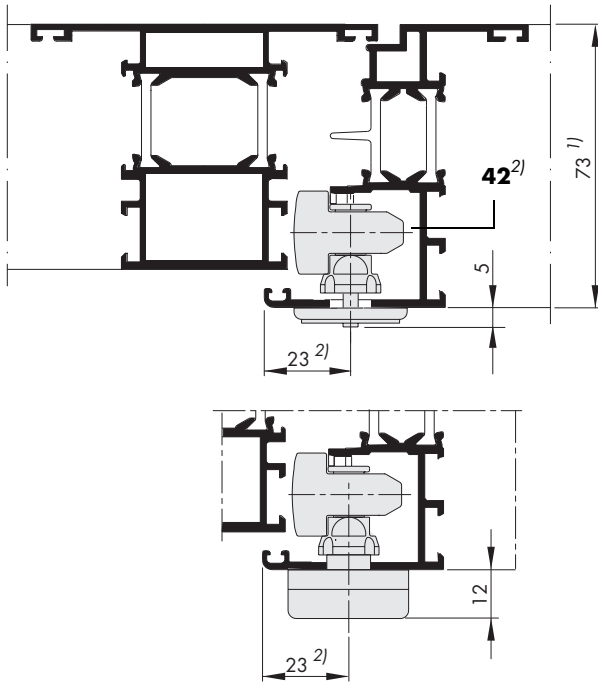
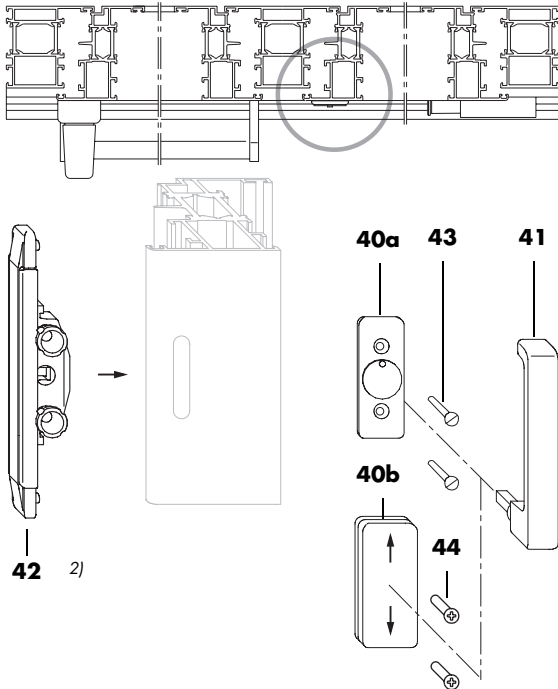
Pos.	Stück/Schema				Materialkurztext	Material-Nr.		
	A	G	C	K				
allgemein benötigt	1	1	1	2	2	Hebel Si-line PSK LM silber	MHSS2000-525010	
		1	1	2	2	Hebel Si-line PSK LM dunkelbronze	875476	
		1	1	2	2	Hebel Si-line PSK LM weiß	875452	
		1	1	2	2	Hebel Si-line PSK LM abschließbar silber	MHSA2000-525010	
		1	1	2	2	Hebel Si-line PSK LM abschließbar dunkelbronze	875537	
		1	1	2	2	Hebel Si-line PSK LM abschließbar weiß	875513	
	2	1	1	1	1	Krt. PSK-PORTAL LM rechts	120064	
				1	1	bestehend aus: links	120071	
	3	1	1	2	2	Laufwagen vorne rechts	824641	
				1	1	links	828755	
	4	1	1	1	1	Laufwagen hinten rechts	824658	
				1	1	links	828762	
	5	1	1	1	1	Riegelteil rechts	821879	
				1	1	links	821886	
	6	2	2	4	4	Halter	841891	
	7	2	2	4	4	Gleiter	836538	
	8	1	1	2	2	Schlüssel	836545	
	9	1	1	2	2	Bil. Zubehör PSK-PORTAL LM	151310	
				2	2	Klemmutter	820056	
10	2	2	4	4	Zylinderschraube M5 x 15	822623		
11	10	10	20	20	Blindnietmutter	841907		
12	17	17	34	34	Zylinderschraube M5 x 18	824337		
o. Abb.	30	30	60	60	Senkblechschr. B4,2 x 25	859957		
12	8	8	2	2	<b>Bil. ZV PSK-LM</b>	<b>MMZV0020-100010</b>		
			16	16	Schließteil	859322		
			3	3	6	6	Eckumlenkung VSU	819272
			4	4	8	8	Schieber MV	717875
			2	2	4	4	Zylinderschraube M5 x 15	822623
			2	2	4	4	Scheibe <i>bei Profilen mit einer Überschlaghöhe von 9 - 11 mm einsetzen</i>	849149
			1	1	2	2	Kupplungslasche	819487
			2	2	4	4	Kippriegel	819173
			2	2	4	4	Kippschließteil	819197



## PSK-PORTAL LM Anschlaghilfen

	Materialkurztext	Werkzeug	Materia-Nr.
	<b>Einlegelehre EL 640-2</b> für Riegelteil		142967
	<b>Klemmlehre KL 640-4</b> für Führungs- und Laufschiene Mindestbedarf 3 Stück		142950
	<b>Lehre PSK</b> zur Bohrerzentrierung bei Führungs- und Laufschiene	Bohrer: Ø 3,5 mm	143001
	<b>Bohrlehre EB 641-6</b> für Laufwagen und Halter	Bohrer: Ø 7,2 mm	143032
	<b>Bohrlehre PSK-PORTAL</b> für Hebel Si-line PSK LM	Bohrer: Ø 9 mm	157503
	<b>Bohrlehre EB 641-7</b> für Kippschere	Bohrer: Ø 5,2 mm	143049

# PSK-PORTAL LM Ausführungsvarianten



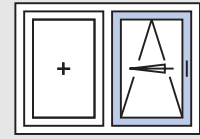
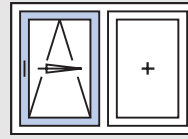
- 1) Bei max. Flügelprofil - Bautiefen **bis 73 mm** ist die Rosette Si-line FAVORIT (40b) einzusetzen.  
**über 73 mm** ist die Rosette PSK EUROLINE (40a) einzusetzen.  
 2) Einbaumaße und Bestellangaben siehe Anschlaganleitung LMde1114

## Schema A

DIN links

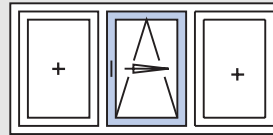
oder

DIN rechts



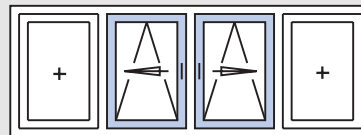
1 Schiebeflügel/1 Festflügel\*

## Schema G



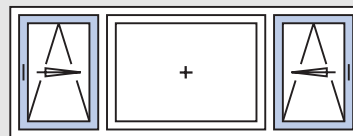
1 Schiebeflügel/2 Festflügel\*

## Schema C



2 Schiebeflügel/2 Festflügel\*

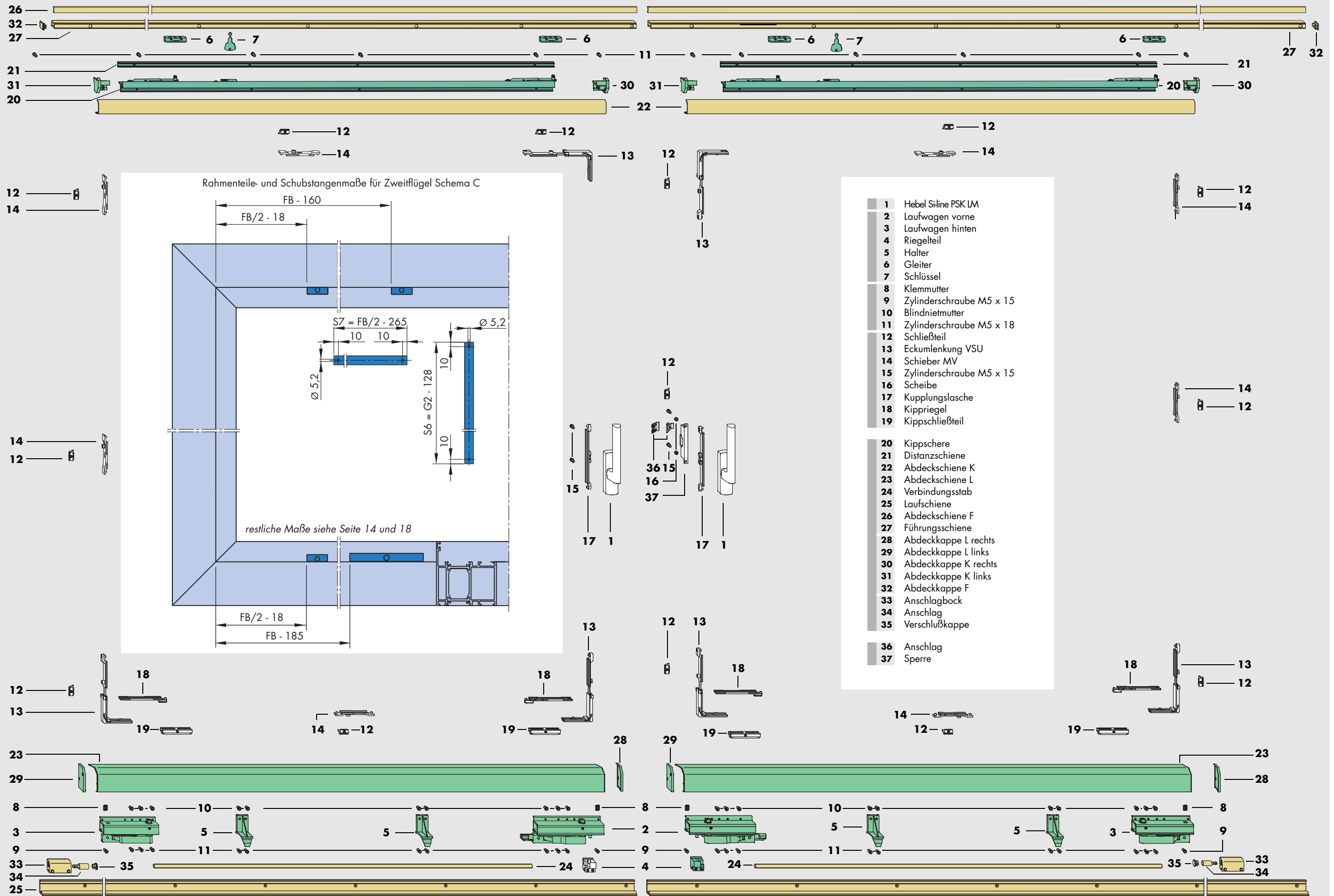
## Schema K



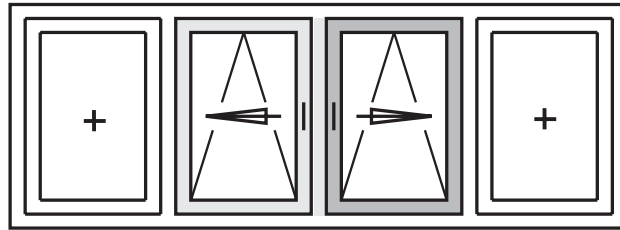
2 Schiebeflügel/1 Festflügel

\*) Statt der Festflügel sind auch Drehflügel möglich.  
 Drehflügel nur mit Rosette PSK-PORTAL EUROLINE (40a)  
 oder Rosette Si-line FAVORIT (40b) und **abnehmbarem**  
 Hebel (41).

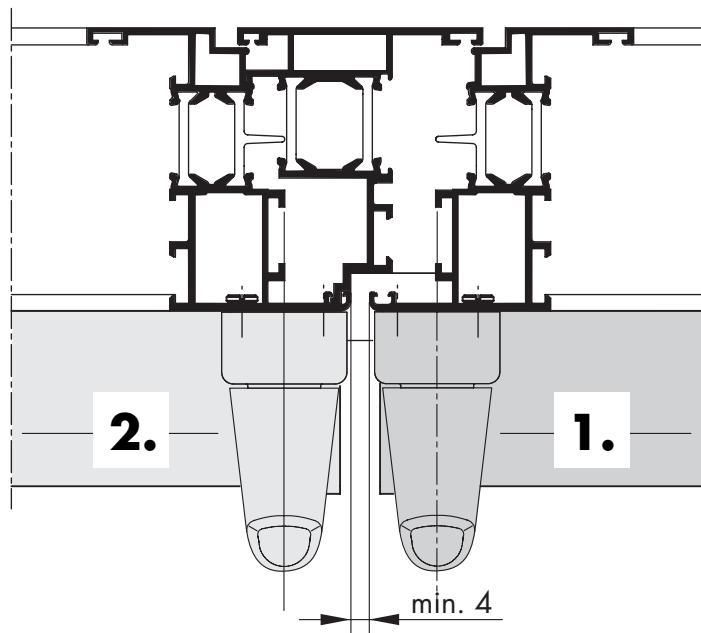
Pos.	Stück	Materialkurztext			Material-Nr.
40a	1	Rosette PSK EUROLINE	silber	bei Profilbautiefe über 73 mm	PHZE0010-524010
	1	Rosette PSK EUROLINE	dunkelbronze	bei Profilbautiefe über 73 mm	800379
	1	Rosette PSK EUROLINE	weiß	bei Profilbautiefe über 73 mm	800362
40b	1	Rosette Si-line FAVORIT	silber	bei Profilbautiefe bis 73 mm	869826
	1	Rosette Si-line FAVORIT	dunkelbronze	bei Profilbautiefe bis 73 mm	869833
	1	Rosette Si-line FAVORIT	weiß	bei Profilbautiefe bis 73 mm	862605
41	1	Hebel FAVORIT EUROLINE abnehmbar	weiß	bei Profilbautiefe bis 73 mm	800249
42	1	Einsteckgetriebe LM 23			863107
43	2	Linse-Senkschraube M5 x 40		bauseits kürzen	800829
44	2	Senkschraube M5 x 30		in Einsteckgetriebe LM 23 (42) enthalten	-



**Schema C**



2 Schiebeflügel / 2 Festflügel



**Achtung:** Erst- und Zweitflügel müssen zur Vermeidung von Fehlbedienungen entsprechend gekennzeichnet werden.

Die Schiebeflügel dürfen **nur** in der unten angegebenen Reihenfolge bedient werden!

Öffnen:      zuerst Erstflügel    [1.],  
                 dann Zweitflügel    [2.]  
Schließen:    zuerst Zweitflügel    [2.],  
                 dann Erstflügel    [1.]



## Wichtige Hinweise

- Beachten Sie unsere Produktinformation „Schiebebeschläge für Flügel von Fenstertüren und Fenstern.“
- Für den SIEGENIA-AUBI - Beschlag PSK-PORTAL LM gelten die auf Seite 1 genannten Anwendungsbe-  
reiche. Darüberhinaus gelten die Angaben der Profilhersteller bzw. Systeminhaber, **insbesondere** zu  
möglichen Einschränkungen bei Flügelabmessungen, Flügelgewicht und Verriegelungsabstand.  
Sofern besondere Fertigungsvorschriften oder Verarbeitungsrichtlinien bestehen, sind diese  
ausdrücklich zu beachten.
- Durch Überbeanspruchung oder nicht sachgemäße Bedienung des Parallel-Schiebe-Kipp-  
elementes kann im ungünstigsten Fall der Flügel aus seiner Führung springen, herausfallen und  
dadurch schwere Verletzungen verursachen.  
Wenn unter besonderen Umständen (Einsatz in Schulen, Kindergärten etc.) zu erwarten ist, daß  
das Parallel-Schiebe-Kippelement durch gewaltsames Zufahren überbeansprucht wird, muß dies  
durch geeignete Maßnahmen verhindert werden - z. B.
  - durch Versetzen des Anschlagbocks zur Verringerung der Öffnungsweite, oder
  - durch Einbau eines Hebels abschließbar gegen unbefugte Benutzung.Nehmen Sie in Zweifelsfällen unbedingt Rücksprache mit Ihrem SIEGENIA-AUBI - Verkaufsberater.
- Die in dieser Anschlaganleitung beschriebenen Beschlagteile sind aus nichtrostendem Werkstoff  
oder galvanisch verzinkt nach DIN 50 961. Sie dürfen nicht in Umgebungen mit aggressiven,  
korrosionsfördernden Luftinhalten verwendet werden.
- Stellen Sie den Gesamtbeschlag **nur** aus SIEGENIA-AUBI - Beschlagteilen zusammen. Andern-  
falls können Schäden auftreten, für die wir keine Haftung übernehmen.
- Montieren Sie alle Beschlagteile fachgerecht wie in den Seiten 11 bis 20 beschrieben.
- Beachten Sie bei der Verklotzung die Technische Richtlinie Nr. 3 des Glaserhandwerks  
„Klotzung von Verglasungseinheiten“.
- Verwenden Sie keine essig- oder säurevernetzenden Dichtstoffe, da diese zur Korrosion der  
Beschlagteile führen können.
- Halten Sie alle Falze von Ablagerungen und Verschmutzungen frei - insbesondere von Zement-  
oder Putzrückständen. Vermeiden Sie direkte Nässeeinwirkung auf den Beschlag und einen  
Kontakt des Beschlages mit den Reinigungsmitteln.
- Bringen Sie den Bedienungsaufkleber (Schieberichtung DIN links bzw. DIN rechts) gut sichtbar am  
eingebauten Parallel-Schiebe-Kippflügel an.  
Der Bedienungsaufkleber befindet sich im „Karton PSK-PORTAL LM“

## Haftungsausschluß

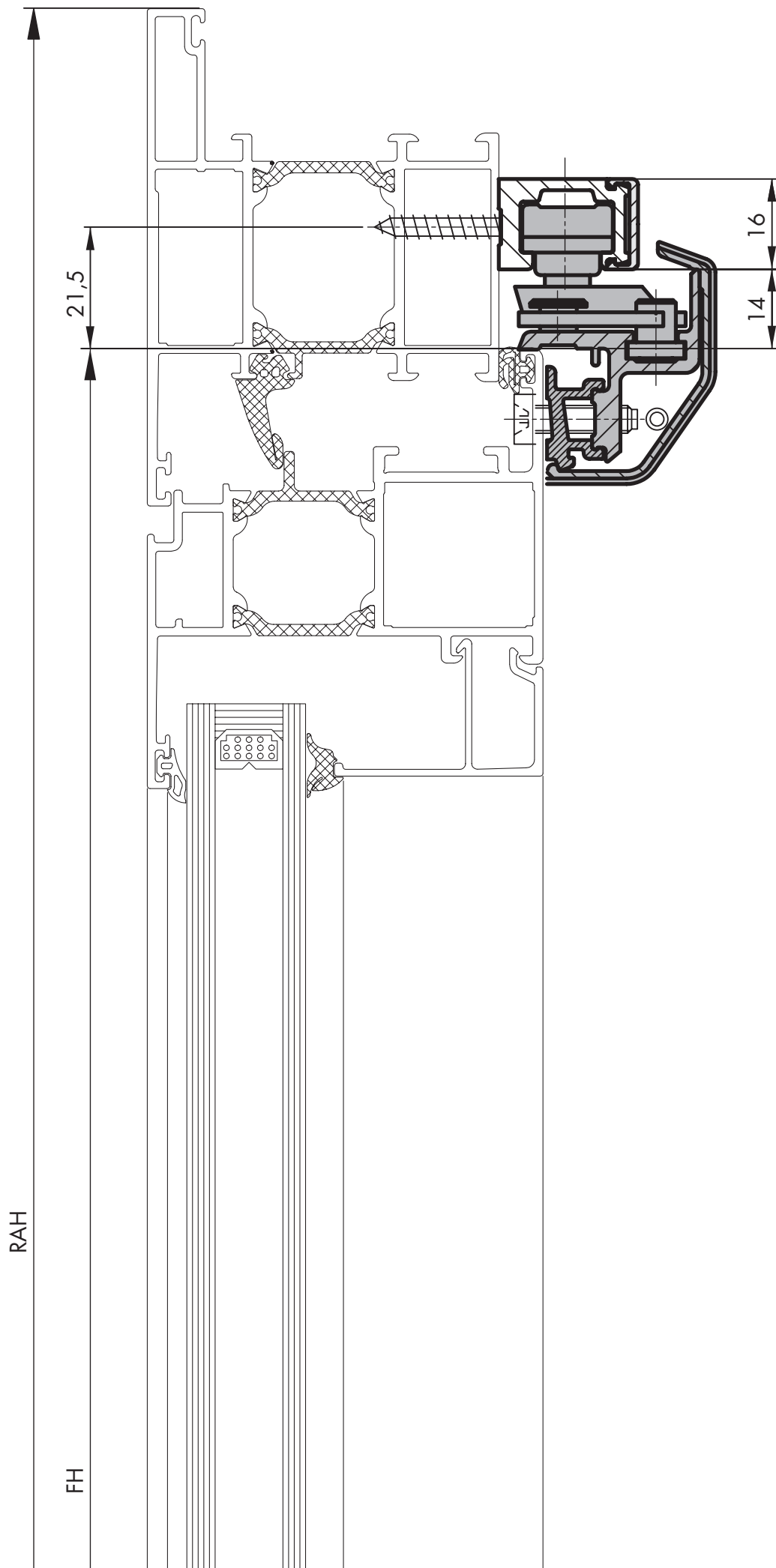
Wir haften nicht für Funktionsstörungen und Beschädigungen der Beschläge sowie der damit ausge-  
statteten Parallel-Schiebe-Kippelemente, die auf unzureichende Ausschreibung, Nichtbeachtung  
dieser Anschlaganleitung oder Gewalteinwirkung auf den Beschlag (z. B. durch nicht bestimmungs-  
gemäßen Gebrauch) zurückzuführen sind.

## Abkürzungen

In dieser Anschlaganleitung werden folgende Abkürzungen verwendet:

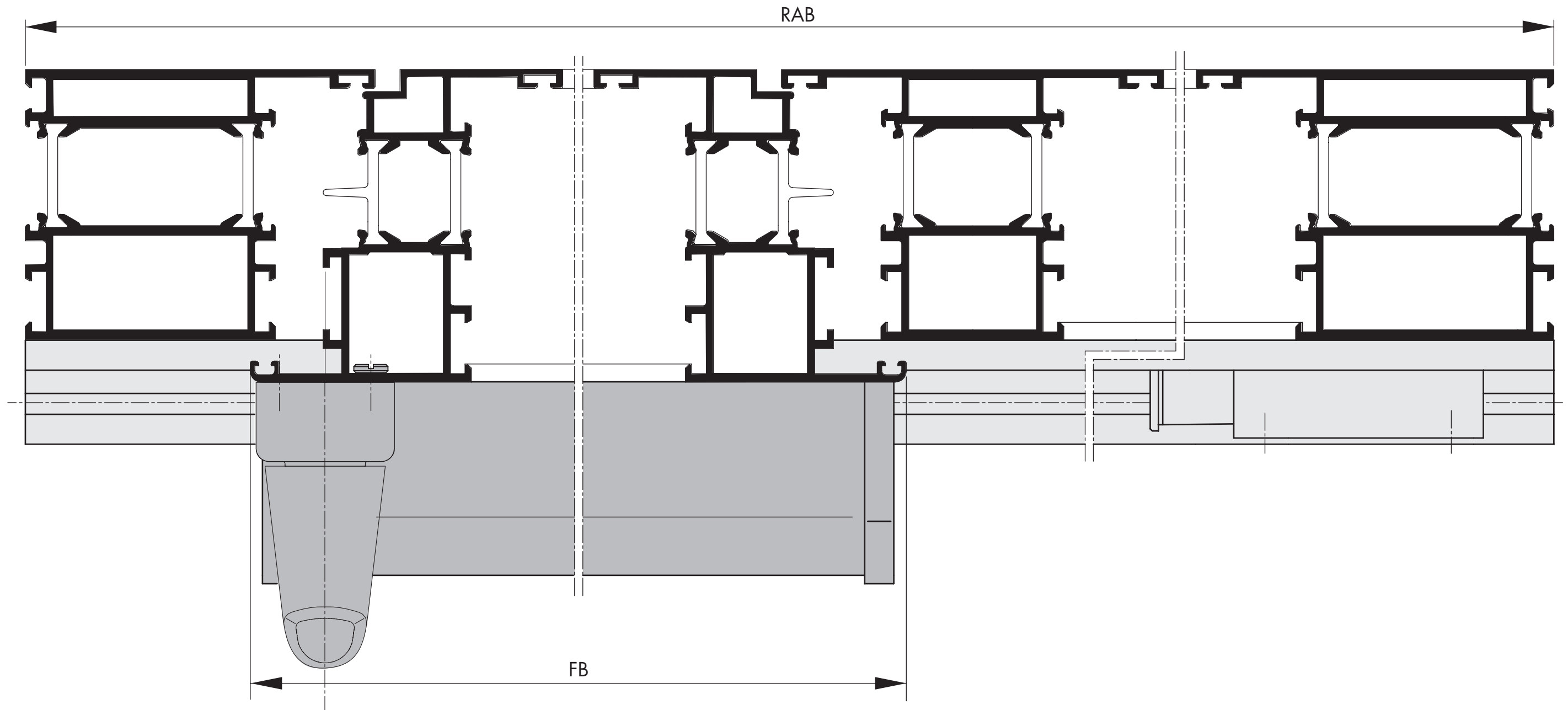
EB	Einbohrlehre	G	Griffsitz	OKFF	Oberkante Fertig-Fußboden
EL	Einlegelehre	K	Kippschere	RAB	Rahmenaußenbreite
F	Führungsschiene	KL	Klemmlehre	RAH	Rahmenaußenhöhe
FB	Flügelbreite	L	Laufwagen	RFB	Rahmenfalzbreite
FH	Flügelhöhe	MV	Mittelverschluß	ZV	Zentralverschluß

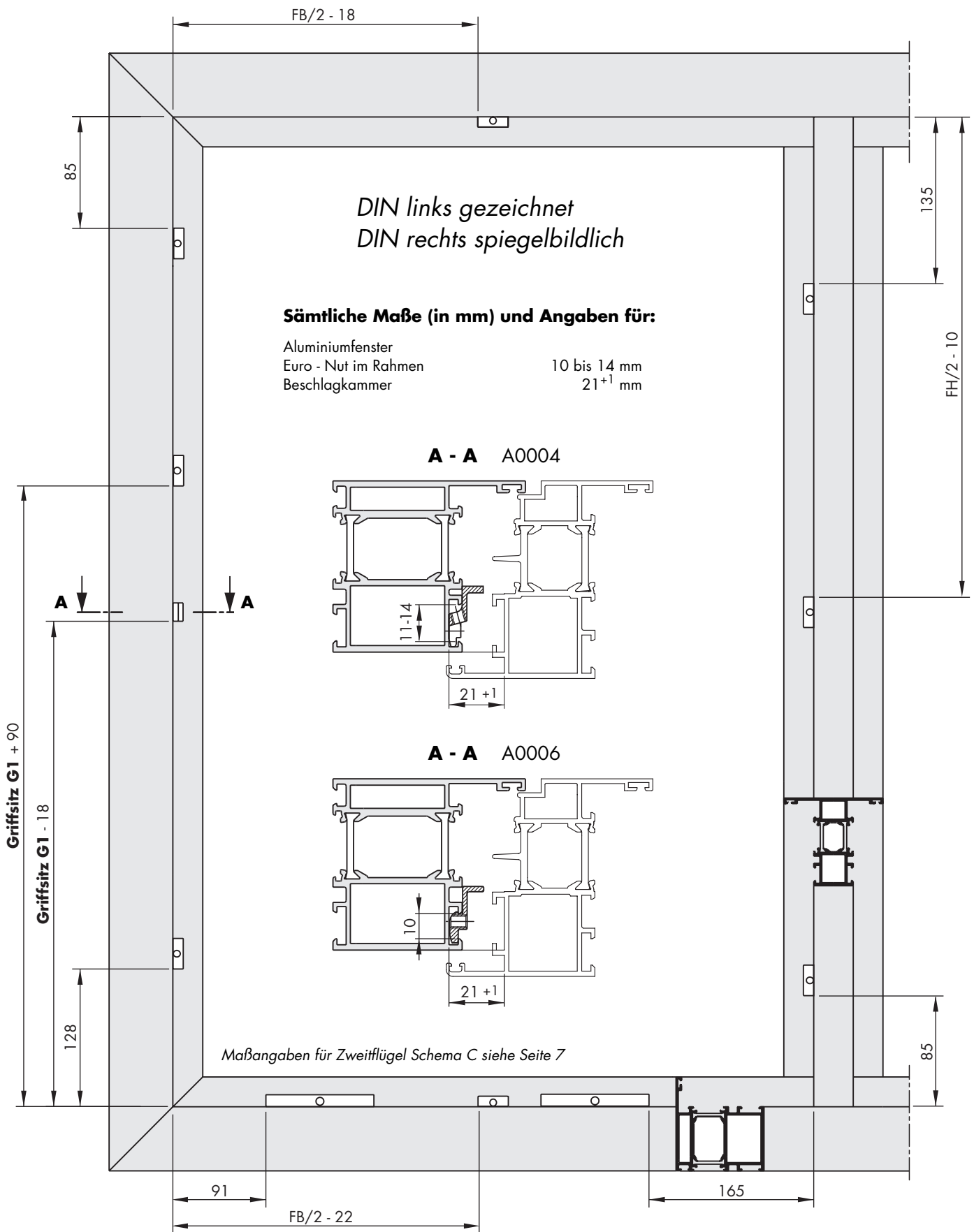
**PSK-PORTAL LM** Vertikalschnitt, oben

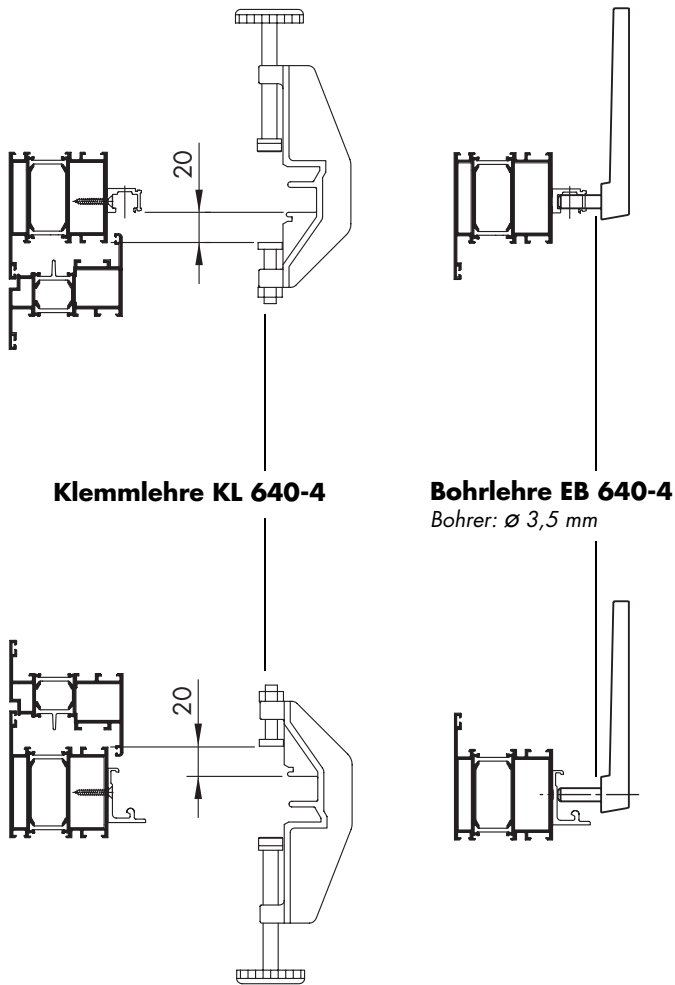


Schema A

DIN links gezeichnet  
DIN rechts spiegelbildlich







**Klemmlehre KL 640-4**

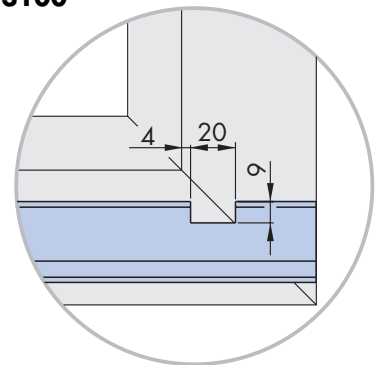
**Bohrlehre EB 640-4**  
Bohrer:  $\varnothing 3,5$  mm

### Montage Lauf- und Führungsschiene

- A** Führungsschiene (27) und Laufschiene (25) ablängen.
- B** Klemmlehre KL 640-4 nach Maßangabe einstellen. Führungsschiene (27) und Laufschiene (25) mit Hilfe von eingestellten Lehren befestigen. Zum Vorbohren der Schraublöcher die Bohrlehre EB 640-4 verwenden.
- C** Abdeckschiene F (26) ablängen und aufklipsen.
- D** Laufschiene (25) durchgehend unterfüttern (siehe auch Seite 16).

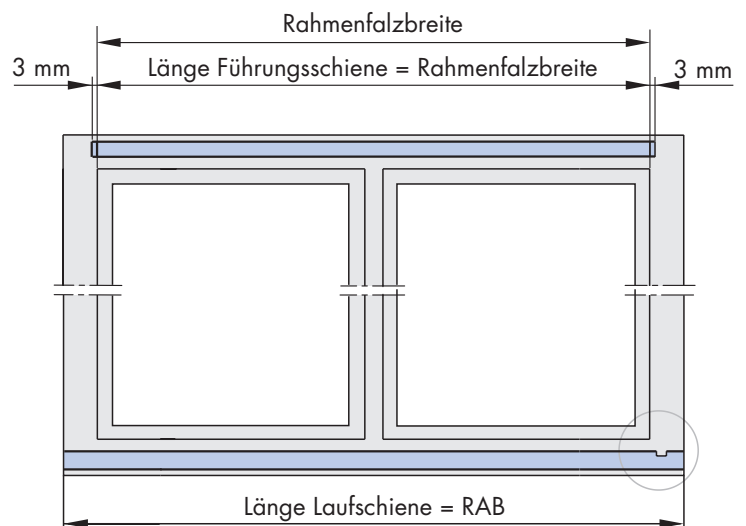
### Ausklinkung der Laufschiene nur bei Ecklager HV LM 3100

nur bei Schemata A - 1, G - 1 und C - 1

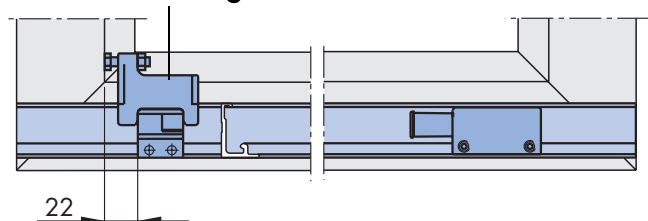


- E** Riegelteil (4) mit eingestellter Einlehere EL 640-2 positionieren und mit Sechskant-Schraubendreher SW 4 festschrauben (Drehmoment 4 - 4,5 Nm).
- F** Anschlag (34) und Verschlusskappe (35) je nach Schieberichtung DIN links oder DIN rechts in Anschlagbock (33) eindrücken.
- G** Anschlagbock (33) auf Laufschiene (25) schieben und leicht anschrauben.

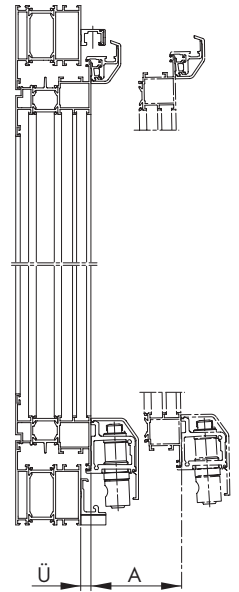
*Hinweis:* Anschlagbock (33) erst nach Einsetzen des Schiebeflügels fest anschrauben (siehe Seite 20)!



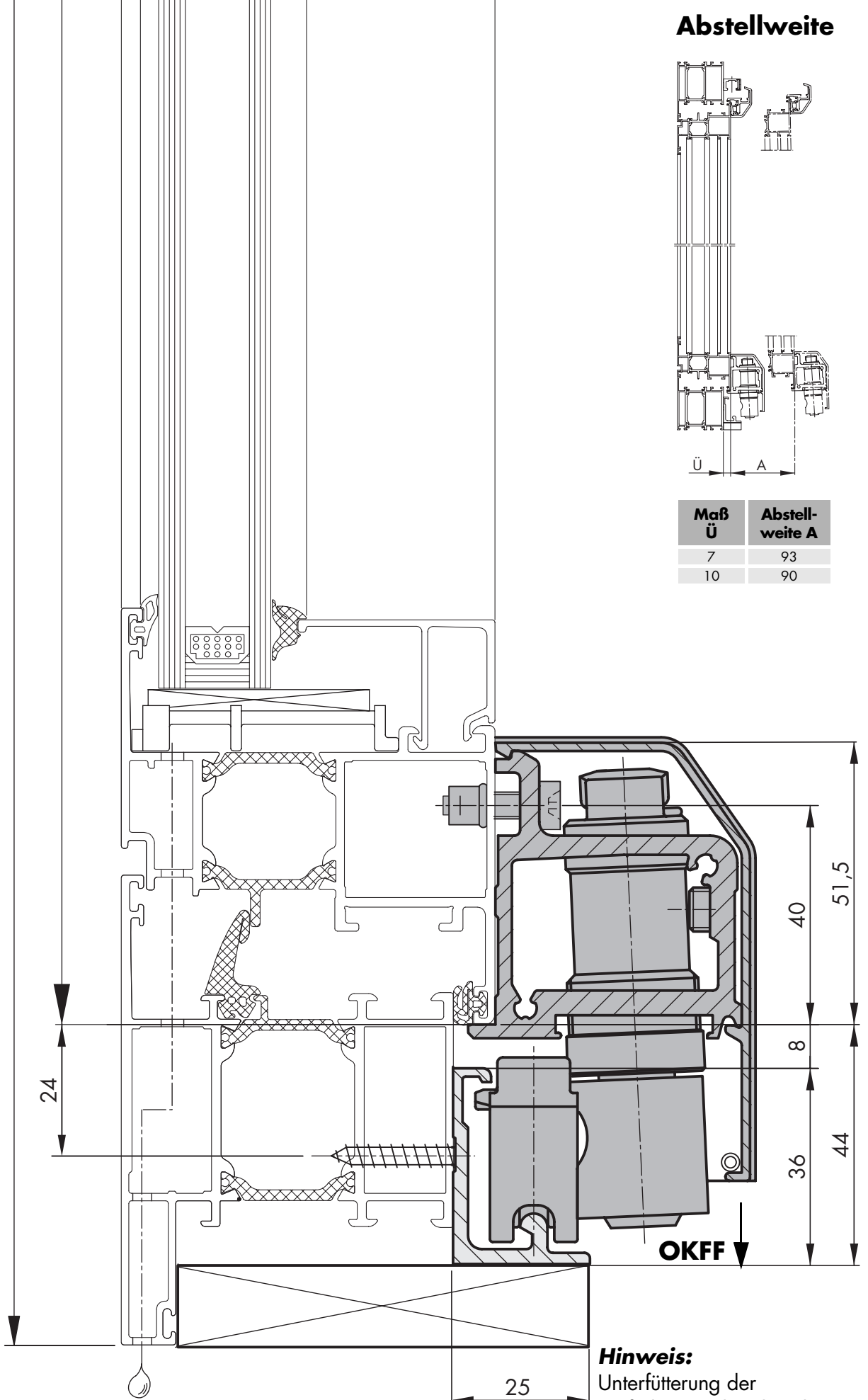
### Einlehere EL 640-2



# Abstellweite



Maß Ü	Abstell- weite A
7	93
10	90



**Hinweis:**  
Unterfütterung der  
Laufschiene schon bei der  
Beschlagmontage anbringen!

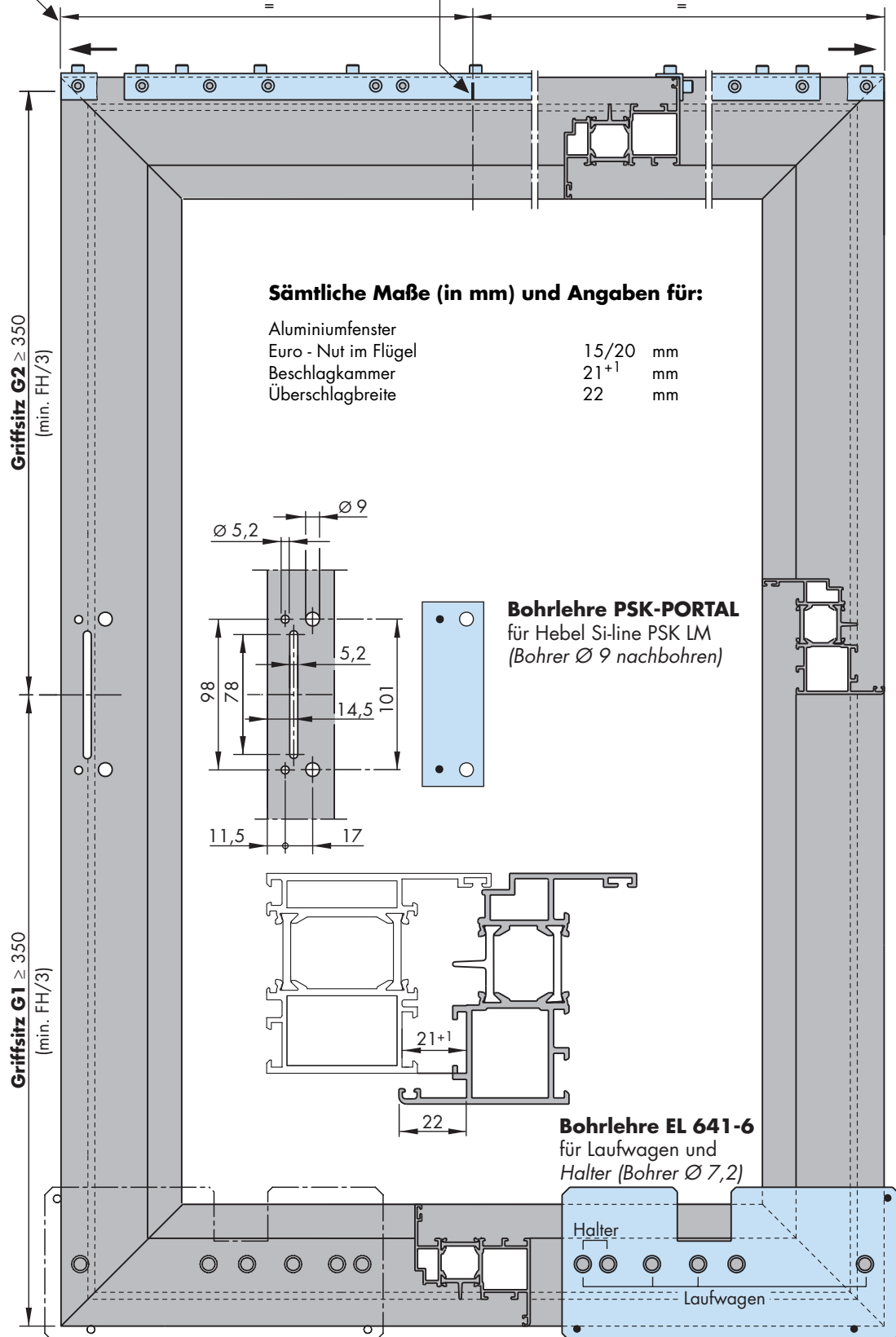
# PSK-PORTAL LM Vorbereitung des Flügels

## Bohrlehre EB 641-7

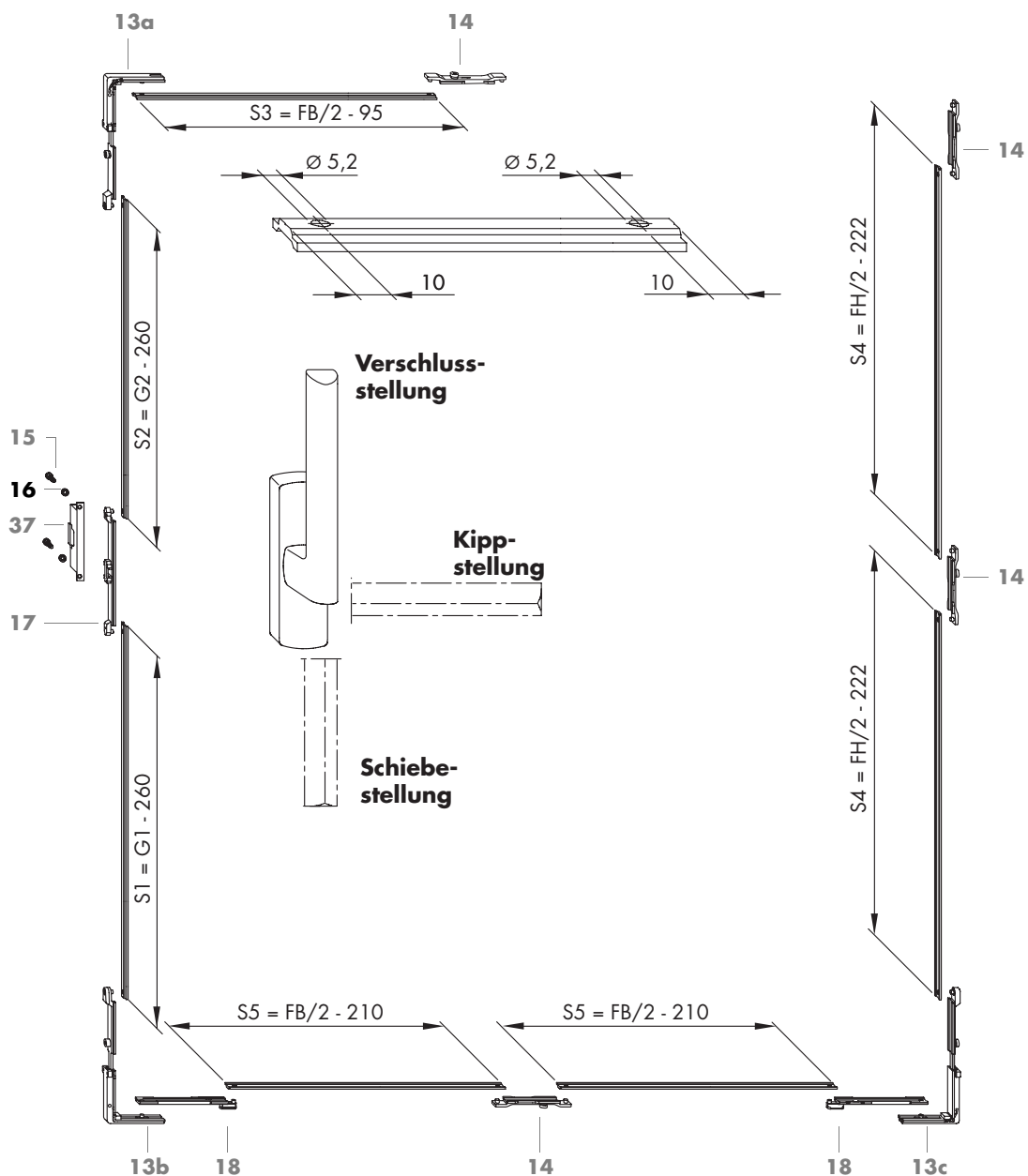
für Kippschere und Abdeckkappen K  
(Bohrer  $\varnothing 5,2$ )

Bohrlehre jeweils an die Flügelaußenkante schieben.

Flügelmitte anzeichnen und Bohrlehre entsprechend der Kippscherengröße anlegen (Markierung beachten).



## PSK-PORTAL LM Flügel: Montage ZV



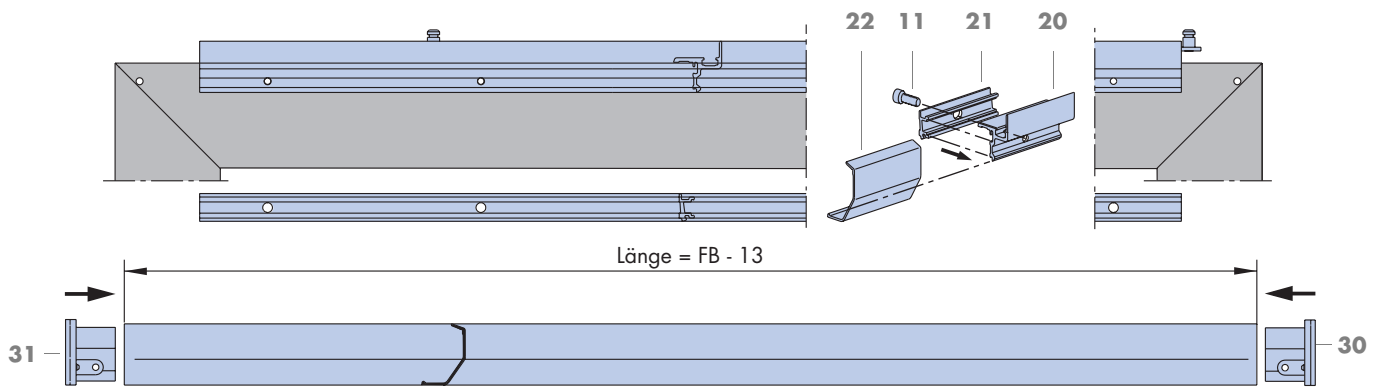
Maßangaben für Zweiflügel Schema C siehe Seite 7

### Montage des Zentralverschlusses am Flügel

- Drehmoment für Gewindestifte, Kupplungsschrauben und Zylinderschrauben  $2,5 \pm 0,25$  Nm.
- A** Schubstangen S1 - S5 nach Angaben nacharbeiten und Schubstangenführungen öffnen.
  - B** Schubstangen S3 mit Schieber MV (14) oben waagrecht einschieben.
  - C** Kippriegel (18) Schubstange S5 mit Schieber MV (14), Schubstange S5 und Kippriegel (18) unten waagrecht einschieben.
  - D** Schubstange S1, Kupplungslasche (17), Schubstange S2 und Eckumlenkung VSU (13a) oben senkrecht einschieben. Eckumlenkung VSU (13a) mit Schubstange S3 kuppeln und mit Gewindestifte befestigen.
  - E** Kupplungsschraube an Eckumlenkung VSU (13b) lösen. Eckumlenkung VSU (13b) von unten senkrecht einschieben.
  - F** Eckumlenkung VSU (13b) mit Kippriegel (18) kuppeln und mit Gewindestifte befestigen.
  - G** Eckumlenkung VSU (13b) und Schubstange S1 mit Kupplungsschraube verbinden.
  - H** Schieber MV (14), Schubstange S4, Schieber MV (14), Schubstange S4 und Eckumlenkung VSU (13c) von unten einschieben.  
Eckumlenkung VSU (13c) mit Kippriegel (18) kuppeln und mit Gewindestiften befestigen.
  - I** Hebel Si-line PSK LM (1), Sperre (37) und Scheiben (16) [bei Profilen mit einer Überschlaghöhe von 9 - 11 mm einsetzen] mit Zylinderschraube M5 x 15 (15) befestigen.



## PSK-PORTAL LM Flügel: Montage der PSK-Bauteile

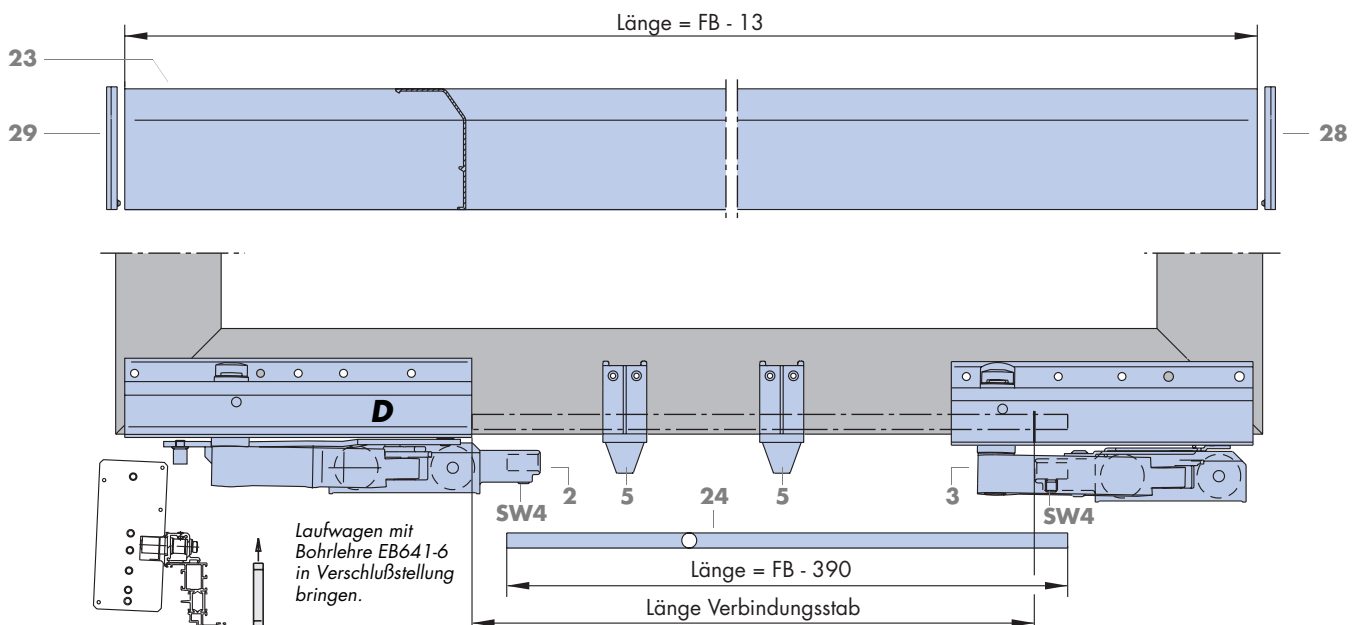


### Montage der Schere

- A** Distanzschiene (21) auf Kippschere (20) aufrasten.  
Kippschere (20) am Flügelrahmen über vorbereitete Befestigungsbohrungen mit Zylinderschrauben M5 x 18 (11) anschrauben.
- B** Abdeckschiene K (22) ablängen und von oben ansetzen und aufrasten.
- C** Abdeckkappe K (30 und 31) seitlich einschieben und mit Zylinderschrauben M5 x 18 (11) anschrauben.

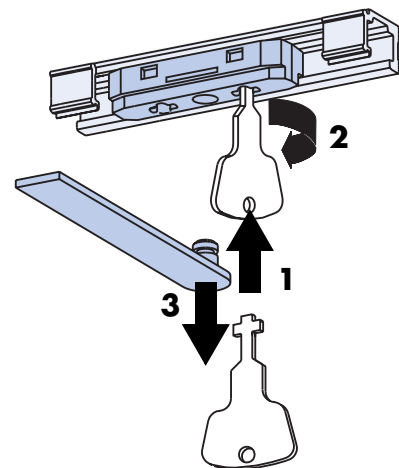
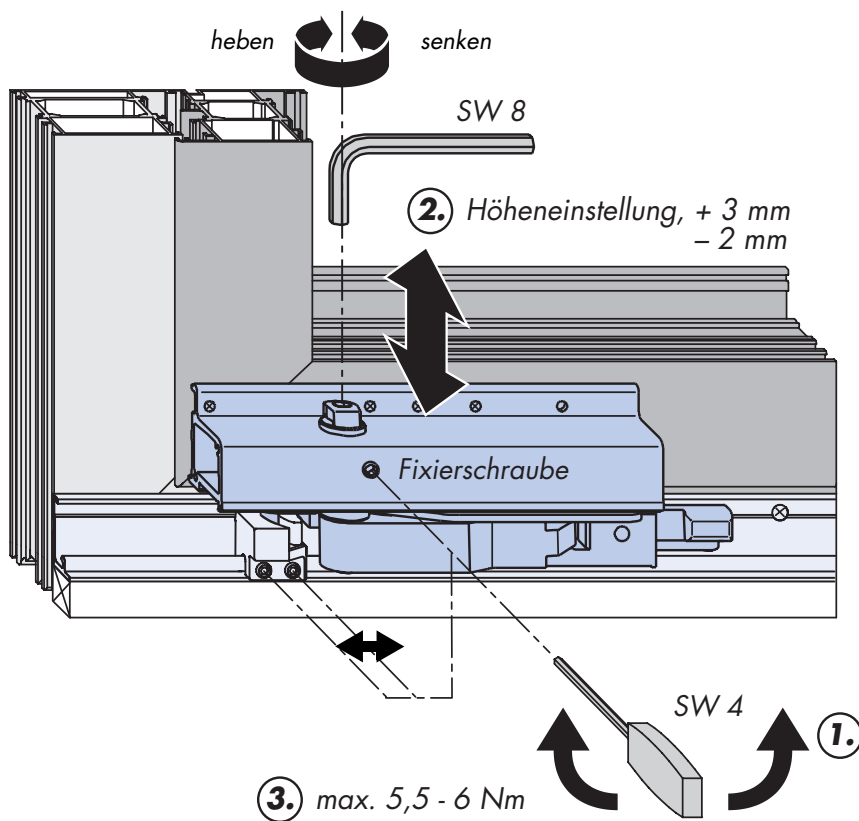
### Montage der Laufwagen

- D** Je 3 Blindnietmutter für Laufwagen vorne (2) und Laufwagen hinten (3) mit Blindnietmutterzange einziehen. *Hinweis:* In äußere Befestigungslöcher keine Blindnietmutter einziehen. Je 2 Blindnietmutter pro Halter (5) einziehen.
- E** Laufwagen vorne (2), Laufwagen hinten (3) und Halter (5) mit Zylinderschrauben M5 x 18 (11) anschrauben. Die äußere Befestigung der Laufwagen (2 und 3) mit Klemmutter (8) und Zylinderschrauben M5 x 15 (9) anschrauben.
- F** Verbindungsstab (24) an Laufwagen vorne (2) anlegen, anreißen und ablängen. Verbindungsstab (24) in Laufwagen vorne (2) einstecken und mit Drehmoment von 10 - 11 Nm festklemmen. Dazu Sechskantstiftschlüssel SW 4 verwenden. Mit Hilfe von Bohrlehre EB640-6 in Verschlussstellung bringen (siehe Abbildung unten). Verbindungsstab (24) in Laufwagen hinten (3) einstecken. Parallelstellung der Laufwagen (2 und 3) beachten. Verbindungsstab (24) im Laufwagen hinten (3) ebenfalls mit Drehmoment von 10 - 11 Nm festklemmen.
- G** Nach Einsetzen des Flügelrahmen in den Blendrahmen (siehe Seite 20):
  - Abdeckschiene L (23) ablängen, von unten ansetzen und aufrasten.
  - Abdeckkappen L (28 und 29) seitlich einschieben und mit Senkblechschrauben B4,2 x 25 anschrauben.



## Einsetzen des Schiebeflügels

- A** Beide Gleiter (6) in Führungsschiene (27) einschieben und seitliche Abdeckkappen F (32) aufstecken. Abdeckschiene F (26) aufbringen.
- B** Hebel am Flügelrahmen in Schiebeseite umschalten (Hebel nach unten s. Seite 18). Flügelrahmen schräg auf die Laufschiene (25) stellen und Kupplungsbolzen der Scherenarme in Gleiter (6) einrasten. Rastwirkung durch kurzes ziehen am Scherenarm überprüfen.
- C** Anschlagbock (33) befestigen. Hierzu Flügel in gewünschte Endposition schieben und Anschlagbock (33) mit Drehmoment von 4 - 4,5 Nm festschrauben.
- D** Funktion aller Beschlagteile prüfen. Falls nötig, Regulierungsmöglichkeiten nutzen.
- E** Abdeckschiene L (23) und Abdeckkappen L (28) und (29), wie auf Seite 19 beschrieben, montieren.



Aushängen der Scherenarme mit Schlüssel (7)

## Regulierungsmöglichkeiten

Falls erforderlich, kann die Höhe des Parallel-Schiebe-Kipp-Flügels **nach der Verglasung** reguliert werden. Hierzu Laufwagen vorne (2) und Laufwagen hinten (3) folgendermaßen einstellen:

- 1.** Vordere Fixierschraube mit Sechskant-Schraubendreher SW 4 lösen.
- 2.** Höhenregulierung mit Sechskant-Stiftschlüssel SW 8 vornehmen
- 3.** Klemmschraube mit Drehmoment von 5,5 - 6 Nm wieder anziehen.

*Hinweis:* Riegelteil (4) kann für einen mittigen Flügeleinlauf versetzt werden.